SILVERCREST®

DIFUSOR DE AROMATERAPIA SAD 12 A1

(ES)
DIFUSOR DE AROMATERAPIA
Instrucciones de uso

(PT)
DIFUSOR DE AROMA
Manual de instruções

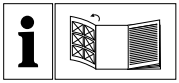
(DE) (AT) (CH)
AROMA-DIFFUSER
Bedienungsanleitung

(IT) (MT)
DIFFUSORE D'AROMA
Istruzioni per l'uso

(GB) (MT)
AROMA DIFFUSER
Operating instructions

IAN 89526

5



(ES)

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(IT) (MT)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(PT)

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

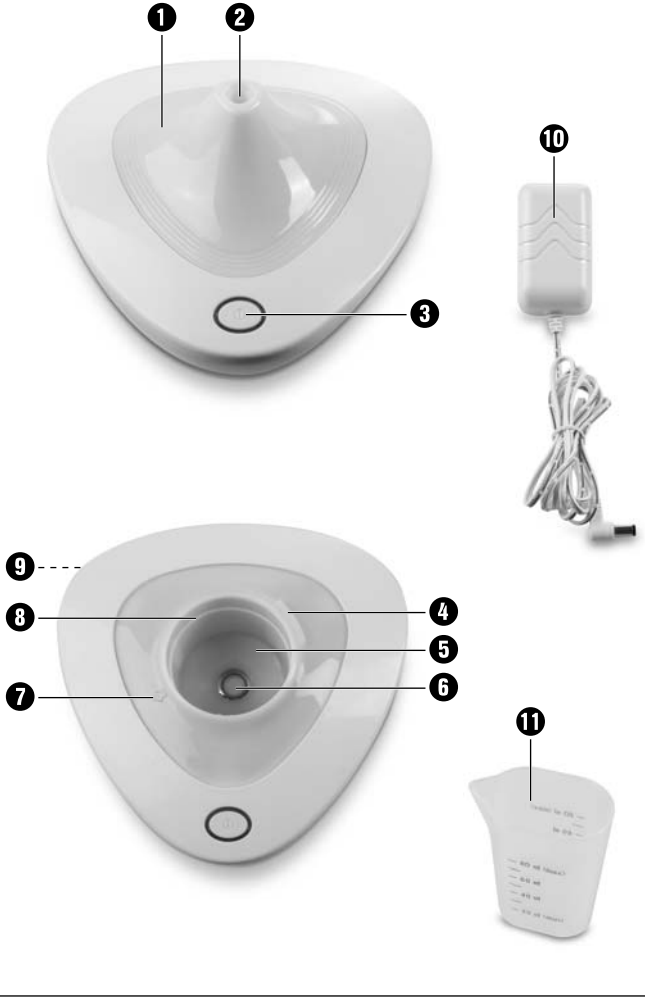
(GB) (MT)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	15
PT	Manual de instruções	Página	29
GB / MT	Operating instructions	Page	43
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	57


1
2
3
10
9
8
4
5
7
6
11

ES

Índice

Introducción 2
Información sobre estas instrucciones de uso 2
Derechos de autor 2
Uso conforme al previsto 2
Indicaciones de seguridad utilizadas 3

Seguridad 4
Indicaciones de seguridad básicas 4

Elementos de operación 6

Colocación y conexión 6
Indicaciones de seguridad 6
Volumen de suministro e inspección de transporte 7
Desembalar 7
Evacuación del embalaje 7
Conexión eléctrica 8

Manejo y funcionamiento 8
Puesta en funcionamiento 8
Funciones 9

Limpieza/Almacenamiento/Eliminación 10
Limpieza del aparato / descalcificado 10
Almacenamiento 11
Evacuación del aparato 11

Anexo 11
Indicaciones relativas a la declaración de conformidad 11
Características técnicas 12
Garantía 13
Asistencia técnica 14
Importador 14

ES

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso

Le deseamos mucha suerte con su nuevo aparato. Se ha decidido usted por un producto de gran calidad. Estas instrucciones de uso forman parte del difusor aromático SAD 12 A1 (denominado en adelante "el aparato o producto") y proporcionan informaciones importantes para el uso conforme a lo previsto, la seguridad, la conexión, así como el manejo del aparato. Estas instrucciones de uso deben estar disponibles siempre cerca del aparato. Deben ser leídas y comprendidas por todas las personas encargadas del manejo y la solución de averías del aparato. Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas junto con el aparato a cualquier posible propietario futuro.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por derechos de autor. Toda copia o toda reimpresión, incluso en extracto, así como la reproducción de sus figuras, aunque hayan sido modificadas, solamente están permitidas con la autorización por escrito del fabricante.

Uso conforme al previsto

Este aparato está diseñado para refrescar y humedecer el aire en espacios cerrados y para un uso privado. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro debido al uso contrario a lo dispuesto!

El aparato puede ser una fuente de peligros en caso de uso contrario a lo dispuesto y/o para una finalidad diferente.

- ► Usar el aparato exclusivamente según lo previsto.
- ► Deben seguirse los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Quedan excluidos todos los derechos de cualquier tipo por daños producidos por un uso no conforme del aparato, por reparaciones defectuosas, por modificaciones no autorizadas o por el uso de piezas de repuesto no homologadas.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de seguridad utilizadas

En estas instrucciones de uso se utilizan las advertencias siguientes:

⚠ ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no puede evitarse la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

► Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones físicas.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no puede evitarse la situación, pueden producirse daños materiales.

► Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

ADVERTENCIA

► Una indicación advierte de informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

ES

Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para manejar el aparato. El uso inadecuado puede causar daños personales y materiales.

Indicaciones de seguridad básicas

Para manejar con seguridad el aparato deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en servicio un aparato dañado o que haya caído. ¡Existe peligro de lesiones!
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos siempre que estén bajo vigilancia o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Utilice el aparato exclusivamente con el adaptador de red suministrado (DK12-240-0500).
- Coloque el aparato únicamente sobre superficies lisas para evitar su volcado.
- Las reparaciones en el aparato deben ser

realizadas solamente por talleres autorizados o por el servicio de atención al cliente. En caso de reparaciones indebidas se pueden producir riesgos para los usuarios. Además expirará la garantía.

- En caso de una clavija de red dañada o cable de red dañado, encomiende su sustitución a personal técnico autorizado o al servicio de posventa con el fin de evitar riesgos.
- Este aparato no se puede utilizar bajo la lluvia. Proteja el aparato contra la humedad y la entrada de líquidos u otros objetos en la carcasa. Nunca sumerja el aparato bajo el agua ni coloque ningún recipiente relleno de líquidos (p.ej. jarrones) cerca del aparato. ¡Esto podría estropear el aparato de forma irreparable!
- Para el llenado y vaciado y limpieza del dispositivo debe desconectar el aparato del enchufe de la electricidad antes.
- No utilice el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej. velas). ¡Esto podría estropear el aparato de forma irreparable!
- Evite la radiación solar directa. ¡Esto podría estropear el aparato de forma irreparable!
- Desenchufar siempre en el conector en la clavija y nunca tire del cable de conexión. De lo contrario podría dañarse el cable.

ES

Elementos de operación

(Ver ilustraciones en la página plegable)

1. Bola de difusión
2. Orificio de salida de vapor
3. Interruptor de encendido/apagado con iluminación
4. Rejilla de ventilación
5. Depósito de agua
6. Placa cerámica
7. Flecha de vaciado
8. Nivel máximo de llenado
9. Conector de enchufe
10. Adaptador de red
11. Dosificador

Colocación y conexión

Indicaciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

¡La puesta en servicio del aparato conlleva riesgo de daños personales y materiales!

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes para evitar peligros:

- Los niños no deben usar los materiales de embalaje para jugar. Podrían asfixiarse.
- Respete las indicaciones sobre los requisitos del lugar de colocación, así como la conexión eléctrica del aparato para evitar que se produzcan lesiones físicas o daños materiales.

Volumen de suministro e inspección de transporte

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Difusor aromático SAD 12 A1
- Adaptador de red
- Vaso medidor
- Instrucciones de uso

ADVERTENCIA

- ► Compruebe la integridad de suministro y si hay daños visibles.
- ► Si el suministro es incompleto o hay daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (véase el apartado ***Asistencia técnica***).

Desembalar

- ♦ Extraiga todos los componentes del aparato y el manual de instrucciones de la caja.
- ♦ Retire todos los materiales de embalaje del aparato.

Evacuación del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de técnica de eliminación y por ello es reciclable.

La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce el volumen de residuos. Evacue los materiales de embalaje que no sean necesarios según las normativas locales aplicables.

ES

Conexión eléctrica

ATENCIÓN

- ► Antes de conectar el aparato compruebe que los datos sobre la tensión de entrada necesaria en la placa de características coinciden con la fuente de tensión prevista para el funcionamiento. Es imprescindible que estos datos coincidan, para que no se produzcan daños en el aparato.
- ► Asegúrese de que el cable del adaptador de red ⑩ no esté dañado y que no se vaya a colocar sobre superficies calientes y/o cantos afilados, de lo contrario podría dañarse.
- ► Asegúrese de que el cable del adaptador de red ⑩ no esté excesivamente tensado o que no esté plegado.

♦ Conecte el adaptador de red ⑩ con el aparato, para ello conecte la clavija en la base de enchufe ⑨ en la parte inferior del aparato.

Manejo y funcionamiento

Puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de quemaduras!

- ► No coloque en ningún caso las manos o el rostro sobre el orificio de salida de vapor durante el funcionamiento ②. Existe el peligro de escaldadura por el vapor de agua.

ATENCIÓN

- ► Utilice exclusivamente aceite 100 % etéreos.
- ► Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del aceite etéreo.
- ► En determinadas circunstancias las gotas de aceite pueden causar daños en la superficie de los muebles. Dado el caso coloque un salvamanteles debajo del aparato.

- Coloque el aparato sobre una base recta y estable.
- Extraiga la bola de difusión ❶ y llene el depósito de agua ❺ con ayuda del vaso medidor suministrado ⓫ con un máximo de 80 ml de agua corriente limpia. Asegúrese de no superar el nivel máximo de llenado ❽.
- Añada al agua 3-5 gotas del aceite de esencia deseado.
- Coloque nuevamente la bola de difusión ❶ sobre el depósito de agua ❺.
- Introduzca la clavija de red ⓫ en la base de enchufe.

Funciones

Al pulsar el interruptor de encendido/apagado ❸ se pondrán en marcha las diversas funciones:

- 1ra pulsación: Se encenderá el aparato, se iniciará la neblina aromática y el cambio de colores del LED.
- 2da pulsación: Se fijará su color preferido, continuará la producción de neblina.
- 3ra pulsación: La luz de color se detendrá por completo, se continuará con la producción de la neblina aromática.
- 4ta pulsación: Se apagarán todas las funciones.

ADVERTENCIA

► El aparato se detiene automáticamente cuando se haya consumido por completo el líquido en el depósito de agua ❺.

ATENCIÓN

¡Daños en el aparato!

► Nunca vuelque o intente vaciar el aparato durante el funcionamiento.
► Desenchufe la clavija ⓫ de la toma de corriente, antes de rellenar o vaciar el aparato.

ES

Limpieza/Almacenamiento/Eliminación

ATENCIÓN

¡Daños en el aparato!

- ► Asegúrese que durante la limpieza no entre humedad en el aparato, para evitar daños irreparables en el mismo.
- ► Desenchufe sin falta la clavija ⑩ de la toma de corriente, antes de limpiar el aparato.
- ► No vacíe el aparato a través de la rejilla de ventilación ④, ya que se podrían producir daños. Tenga en cuenta el sentido de la flecha para vaciar ⑦ el depósito de agua ⑤.
- ► Nunca intente limpiar las acumulaciones de cal con objetos afilados o puntiagudos. Esto podría estropear el aparato.

Limpieza del aparato / descalcificado

- ♦ Limpie el depósito de agua ⑤ después de cada uso para eliminar los restos de aceite lo máximo posible. Utilice para ello un paño suave ligeramente humedecido. Para la suciedad más persistente vierta unas gotas de un detergente suave en el paño húmedo.
- ♦ La placa cerámica ⑥ en la base del depósito de agua ⑤ debe limpiarse ocasionalmente si la producción de neblina disminuye. Utilice para ello un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.
- ♦ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.
- ♦ Para descalcificar el aparato utilice un producto descalcificador líquido común. Tenga en cuenta los datos del fabricante del producto descalcificador.

- Llene el depósito de agua ❺ hasta su nivel máximo de llenado con el ❽ producto descalcificador y deje que surta efecto hasta que se haya disuelto la cal.
- Tire el producto descalcificador y a continuación limpie el depósito de agua con un ❺ paño suave ligeramente humedecido.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, interrumpa el suministro de corriente y guárdelo en un lugar limpio y seco sin radiación solar directa.

Evacuación del aparato

De ningún modo deberá tirar el aparato en la basura doméstica. Este producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Elimine el aparato en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias. Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

Anexo

Indicaciones relativas a la declaración de conformidad

Este aparato cumple con los requisitos básicos de las normativas de las directivas europeas sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC, la directiva 2006/95/EC sobre límites de tensión y la directiva 2009/125/EC sobre diseño ecológico (Disposición 1275/2008 Anexo II, N° 1 y Disposición 278/2009 Anexo I, N° 1a).
La declaración de conformidad original completa la puede solicitar a la empresa de importación.

CE

ES

Características técnicas

Adaptador de red Tipo DK12 - 240 - 0500		
Tensión de entrada	100 - 240 V, 50 - 60 Hz	
Toma de corriente	0,3 A	
Tensión de salida	24 V ⎓	
Corriente de salida	0,5 A	
Tipo de protección	II / ⧈	
Aparato		
Tensión de entrada	24 V ⎓	
Toma de corriente	0,5 A	
Tipo de protección	III / ⧫	
Producción de neblina	aprox. 25	ml/h
Tiempo de funcionamiento	aprox. 3 - 5	h
Capacidad del depósito de agua	80	ml
Dimensiones con bola de difusión (Al x An x Pr)	aprox. 18 x 17,6 x 10,7	cm
Peso Difusor aromático de ultrasonidos	aprox. 260	g
Humedad (sin condensación)	5 - 90	%
Temperatura de servicio	+5 - +45	°C

Garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega.

Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su punto de servicio habitual. Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.

ADVERTENCIA

- La garantía cubre los defectos de fabricación o del material, pero no los daños de transporte, las piezas sujetas a desgaste o los daños sufridos por las piezas frágiles.

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales. La duración de la garantía no se prolonga con la garantía de reparaciones. Lo mismo sucede con las piezas que se hayan cambiado o reparado.

Los daños y defectos que puedan estar presentes en el momento de la compra deberán notificarse inmediatamente después del desembalado o como máximo dos días después de la fecha de compra.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, deberá abonarse el costo de las reparaciones.

ES

Asistencia técnica

(ES) **Servicio España**

Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 89526

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 16
Informazioni sul presente manuale di istruzioni 16
Diritto d'autore 16
Uso conforme 16
Avvertenze utilizzate 17

Sicurezza 18
Avvertenze di sicurezza di base 18

Elementi di comando 20

Installazione e collegamento 20
Indicazioni relative alla sicurezza 20
Volume della fornitura e ispezione dopo il trasporto 21
Disimballaggio 21
Smaltimento della confezione 21
Collegamento elettrico 22

Uso e funzionamento 22
Messa in funzione 22
Funzioni 23

Pulizia/Conservazione/Smaltimento 24
Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio 24
Conservazione 25
Smaltimento dell'apparecchio 25

Appendice 25
Indicazioni sulla dichiarazione di conformità 25
Dati tecnici 26
Garanzia 27
Assistenza 28
Importatore 28

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

IT
MT

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.
È stato acquistato un prodotto di alta qualità. Il presente manuale di istruzioni è parte integrante del diffusore di aromi SAD 12 A1 (di seguito denominato apparecchio o prodotto) e fornisce informazioni importanti per l'uso conforme, la sicurezza, il collegamento e il funzionamento dell'apparecchio. Il manuale di istruzioni deve essere sempre disponibile nelle vicinanze dell'apparecchio. Esso deve essere letto e seguito da ogni persona che utilizza l'apparecchio e si occupa dell'eliminazione dei guasti. Conservare il presente manuale di istruzioni e consegnarlo insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.
La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, è consentita solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Uso conforme

Questo apparecchio serve unicamente a rinfrescare e inumidire l'aria ambientale in ambienti chiusi ed è destinato all'uso domestico. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo derivante da uso non conforme!

In caso di uso non conforme o diverso da quello previsto, possono verificarsi situazioni di pericolo.

- L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per l'uso previsto.
- Attenersi alle procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze utilizzate

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

⚠ AVVERTENZA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora non si eviti tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alla persona.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali.

Qualora non si eviti tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

AVVERTENZA

► Un'avvertenza contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza relative all'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare lesioni alla persona e danni materiali.

Avvertenze di sicurezza di base

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per rilevare eventuali danni visibili. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato o caduto. Sussiste il pericolo di lesioni!
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero prive di esperienze e/o conoscenze in merito qualora siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguiti dai bambini se non sorvegliati.
- Azionare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito (Typ DK12-240-0500).
- Collocare l'apparecchio solo su una superficie piana, per impedirne il ribaltamento.

- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza ai clienti. Le riparazioni effettuate in modo inadeguato possono causare gravi pericoli per l'utente. Inoltre la garanzia decade.
- Fare sostituire immediatamente spine o cavi danneggiati da personale specializzato autorizzato o dal centro di assistenza clienti, al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio non va esposto alla pioggia. Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi e oggetti nell'alloggiamento. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non collocare su di esso oggetti pieni di liquidi (ad es. vasi). In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
- Prima di riempire/svuotare il contenitore dell'acqua e prima di ogni pulizia, staccare l'adattatore di rete dalla presa di rete.
- Non azionare l'apparecchio nelle vicinanze di fiamme libere (ad es. candele). In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
- Non esporre l'apparecchio al sole. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
- Non sfilare mai la spina dalla presa tirando il cavo, ma afferrando la spina stessa. In caso contrario si rischia di danneggiare il cavo.

Elementi di comando

IT
MT

(per le illustrazioni, vedere il risvolto di copertina)

1. Cono diffusore
2. Apertura per la fuoriuscita del vapore
3. Interruttore ON/OFF illuminato
4. Apertura di ventilazione
5. Contenitore dell'acqua
6. Rondella in ceramica
7. Misurino con beccuccio
8. Livello massimo di riempimento
9. Presa
10. Adattatore di rete
11. Misurino

Installazione e collegamento

Indicazioni relative alla sicurezza

⚠ AVVERTENZZA

Durante la messa in funzione dell'apparecchio possono verificarsi lesioni alla persona o danni materiali!

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza, per evitare i pericoli:

- Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato dai bambini come giocattolo. Pericolo di soffocamento.
- Rispettare le indicazioni relative ai requisiti del luogo di installazione, nonché alla connessione elettrica dell'apparecchio, per evitare lesioni alla persona e danni materiali.

Volume della fornitura e ispezione dopo il trasporto

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Diffusore di aromi SAD 12 A1
- Adattatore di rete
- Misurino
- Istruzioni per l'uso

AVVERTENZA

- ► Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni visibili.
- ► In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio insufficiente, rivolgersi alla Hotline di assistenza (v. il capitolo ***Assistenza***).

Disimballaggio

- ♦ Togliere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ♦ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'apparecchio.

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto.
I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento e pertanto sono riciclabili.

Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti locali.

Collegamento elettrico

IT
MT

ATTENZIONE

- ► Prima del collegamento dell'apparecchio, controllare i dati relativi alla tensione d'ingresso necessaria, indicati sulla targhetta, confrontandoli con la sorgente di tensione prevista per l'esercizio dell'apparecchio. Questi dati devono corrispondere, per evitare di arrecare danni all'apparecchio.
- ► Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di rete ⑩ non sia danneggiato e non venga collocato su superfici surriscaldate e/o acuminate, poiché potrebbe danneggiarsi.
- ► Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di rete ⑩ non sia teso o schiacciato.

♦ Collegare all'apparecchio l'adattatore di rete ⑩ inserendo la spina nella presa ⑨ situata sul retro dell'apparecchio.

Uso e funzionamento

Messa in funzione

⚠ AVVERTENZZA

Pericolo di ustioni!

- ► Durante il funzionamento non tenere assolutamente mani e viso sull'apertura per la fuoriuscita del vapore ②. Sussiste il pericolo di ustioni da vapore.

ATTENZIONE

- ► Utilizzare solo olio eterico al 100%.
- ► Seguire le istruzioni del produttore di olio eterico.
- ► Le gocce di olio, in alcune circostanze, potrebbero causare danni alla superficie dei mobili. Collocare eventualmente un tappetino sotto l'apparecchio.

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Rimuovere il cono diffusore ❶ e riempire il contenitore dell'acqua ❺, mediante il misurino ⓫ fornito, con massimo 80 ml di acqua pulita. Non superare il livello massimo di riempimento ❽.
- Aggiungere all'acqua 3-5 gocce di olio eterico a scelta.
- Riposizionare infine il cono diffusore ❶ sul contenitore dell'acqua ❺.
- Inserire l'adattatore di rete ⓾ nella presa di corrente.

Funzioni

Premendo l'interruttore ON/OFF illuminato ❸ vengono consentite varie funzioni:

■ 1ª volta:	L'apparecchio viene acceso, si avvia la nebulizzazione e il gioco di luci LED cangianti.
■ 2ª volta:	Il colore preferito viene fissato e continua la nebulizzazione profumata.
■ 3ª volta:	La luce colorata viene completamente spenta, la nebulizzazione profumata continua.
■ 4ª volta:	Tutte le funzioni vengono disattivate.

AVVERTENZA

► L'apparecchio si spegne automaticamente non appena si esaurisce il liquido nel contenitore dell'acqua ❺.

ATTENZIONE

Danneggiamento dell'apparecchio!

► Non ribaltare mai l'apparecchio durante l'uso e non tentare di svuotarlo.

► Prima di riempire o svuotare l'apparecchio, staccare sempre l'adattatore di rete ⓾ dalla presa di corrente.

Pulizia/Conservazione/Smaltimento

ATTENZIONE

Danneggiamento dell'apparecchio!

- Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne l'irreparabile danneggiamento.
- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre l'adattatore di rete ⑩ dalla presa di corrente.
- Non svuotare l'apparecchio attraverso l'apertura di ventilazione ④, per evitare danni. Per lo svuotamento seguire la direzione della freccia ⑦ sul contenitore dell'acqua ⑤.
- Non tentare di rimuovere i depositi di calcare con oggetti appuntiti o acuminati. In caso contrario si rischia di danneggiare l'apparecchio.

Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio

- Pulire il contenitore dell'acqua ⑤ dopo ogni uso, per eliminare il più possibile i resti di olio. A tale scopo utilizzare un panno morbido e inumidito. In caso di sporco ostinato, versare alcune gocce di detergente delicato sul panno umido.
- La rondella di ceramica ⑥ che si trova sul fondo del contenitore dell'acqua ⑤ va pulita di tanto in tanto, quando si nota una riduzione della produzione di nebbia. A tale scopo utilizzare un bastoncino di cotone idrofilo leggermente inumidito.
- Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto.
- Per decalcificare l'apparecchio, utilizzare un comune decalcificante liquido. Rispettare le indicazioni del produttore riportate sul decalcificante.

- Riempire il contenitore dell'acqua ❺ fino al livello massimo di riempimento ❽ con decalcificante e farlo agire fino al completo scioglimento del calcare.
- Versare via il decalcificante e pulire infine il contenitore dell'acqua ❺ con un panno morbido e leggermente inumidito.

Conservazione

Qualora non si intenda utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, disconnetterlo dalla presa di corrente e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dal sole.

Smaltimento dell'apparecchio

Non smaltire per alcun motivo l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU RAEE (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda di smaltimento autorizzata o attraverso l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Appendice

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC, della Direttiva bassa tensione 2006/95/EC, nonché della Direttiva ecodesign 2009/125/EC (Regolamento 1275/2008 Appendice II, n.1)e il Regolamento 278/2009 Appendice I, n. 1a).
La dichiarazione di conformità originale e completa è a disposizione presso l'importatore.

Dati tecnici

IT
MT

Adattatore di rete tipo DK12 - 240 - 0500		
Tensione di ingresso	100 - 240 V, 50 - 60 Hz	
Assorbimento di corrente	0,3 A	
Tensione di uscita	24 V ⎓	
Corrente di uscita	0,5 A	
Classe di protezione	II / ⧈	
Apparecchio		
Tensione di ingresso	24 V ⎓	
Assorbimento di corrente	0,5 A	
Classe di protezione	III / ⋄	
Nebulizzazione	circa 25	ml/h
Tempo di funzionamento	circa 3 - 5	h
Capacità del contenitore dell'acqua	80	ml
Dimensioni incluso cono di diffusione (A x L x P)	circa 18 x 17,6 x 10,7	cm
Peso Diffusore di aromi a ultrasuoni	circa 260	g
Umidità (nessuna condensa)	5 - 90	%
Temperatura di esercizio	+5 - +45	°C

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

- La garanzia vale solo per i difetti relativi al materiale o di fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, per le parti soggette a usura o per i danni alle parti fragili.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e difetti eventualmente presenti già all'atto dell'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 89526

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 89526

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Índice

Introdução 30
Informações acerca deste manual de instruções 30
Direitos de autor 30
Utilização correta 30
Indicações de aviso utilizadas 31

Segurança 32
Instruções básicas de segurança 32

Elementos de comando 34

Instalação e ligação 34
Instruções de segurança 34
Material fornecido e inspeção de transporte 35
Desembalamento 35
Eliminação da embalagem 35
Ligação elétrica 36

Operação e funcionamento 36
Colocação em funcionamento 36
Funções 37

Limpeza/Armazenamento/Eliminação 38
Limpar/descalcificar o aparelho 38
Armazenamento 39
Eliminar o aparelho 39

Anexo 39
Indicações relativamente à Declaração de Conformidade 39
Dados técnicos 40
Garantia 41
Assistência Técnica 42
Importador 42

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

PT

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.
Optou por um produto de elevada qualidade. Este manual de instruções é parte integrante do difusor de aroma SAD 12 A1 (a seguir designado como aparelho ou produto) e fornece-lhe indicações importantes relativamente a uma utilização correta, à segurança, à ligação, bem como à operação do aparelho. O manual de instruções deve encontrar-se sempre disponível, na proximidade do aparelho. Deve ser lido e utilizado por todos aqueles encarregados da operação e da eliminação de avarias do aparelho. Guarde o manual de instruções e entregue-o, juntamente com o aparelho, ao próximo proprietário.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.
Qualquer distribuição ou cópia, mesmo que parcial, bem como reprodução de imagens, mesmo editadas, apenas podem ser realizadas mediante autorização escrita do fabricante.

Utilização correta

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso privado, para refrescar e humidificar o ar ambiente em espaços fechados. Qualquer utilização diferente ou que vá além da descrita é considerada incorreta.

⚠ AVISO

Perigo devido à utilização incorreta!

Podem surgir riscos resultantes de utilização incorreta e/ou não adequada do aparelho.

- O aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade descrita.
- Cumprir os procedimentos descritos neste manual de instruções.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações efetuadas sem autorização ou da utilização de peças de substituição não permitidas. O risco é unicamente da responsabilidade do proprietário.

Indicações de aviso utilizadas

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso:

⚠ AVISO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação perigosa.

Se esta situação perigosa não for evitada, existe o perigo de ferimentos.

► Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos de pessoas.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se esta situação não for evitada, existe o perigo de danos materiais.

► Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

► A nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

Segurança

Este capítulo contém instruções de segurança importantes para o manuseamento do aparelho. Uma utilização incorreta pode provocar danos pessoais e materiais.

PT

Instruções básicas de segurança

Para um manuseamento seguro do aparelho, respeite as seguintes instruções de segurança:

- Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a danos exteriores visíveis. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sido sujeito a uma queda. Existe perigo de ferimentos!
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou inexperientes e/ou sem conhecimentos, se o fizerem com supervisão ou forem instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não supervisionadas.
- Utilize o aparelho apenas com a fonte de alimentação fornecida (DK12-240-0500).
- Coloque o aparelho apenas em superfícies planas para evitar que tombe.

- Solicite a reparação do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao serviço de apoio ao cliente. Reparações indevidas podem acarretar perigo para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
- Fichas ou cabos de rede danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente, de modo a evitar perigos.
- Este aparelho não pode ficar exposto à chuva. Proteja o aparelho da humidade e da infiltração de líquidos e objetos na estrutura. Nunca mergulhe o aparelho em água nem coloque objetos com líquidos (por ex. vasos) sobre o aparelho. O aparelho pode ser danificado e não ter reparação possível.
- Antes de encher/esvaziar o recipiente da água e antes de cada limpeza deve retirar o adaptador de rede da tomada de rede.
- Não utilize o aparelho na proximidade de chamas (por ex. velas). O aparelho pode ser danificado e não ter reparação possível.
- Evite a exposição solar direta. O aparelho pode ser danificado e não ter reparação possível.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada, puxando pela ficha de ligação e nunca pelo cabo. Caso contrário, o cabo pode ficar danificado.

Elementos de comando

(Figuras, ver página desdobrável)

1. Cone de difusão
2. Abertura para saída do vapor
3. Botão de ligar/desligar com iluminação
4. Ranhura de ventilação
5. Recipiente da água
6. Disco de cerâmica
7. Seta de direção para saída de água
8. Nível máximo de enchimento
9. Pino fêmea
10. Adaptador de rede
11. Copo de medição

PT

Instalação e ligação

Instruções de segurança

⚠ AVISO

Durante a colocação em funcionamento do aparelho, podem ocorrer danos pessoais e materiais!

Tenha em atenção as instruções de segurança seguintes, para evitar os perigos:

- Os materiais de embalagem não devem ser utilizados nas brincadeiras de crianças. Existe perigo de asfixia.
- Tenha em atenção as indicações sobre os requisitos relativamente ao local de instalação e à ligação elétrica do aparelho, para evitar ferimentos e danos materiais.

Material fornecido e inspeção de transporte

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Difusor de aroma SAD 12 A1
- Adaptador de rede
- Copo de medição
- Manual de instruções

NOTA

- ► Verifique o fornecimento quanto à sua integridade e danos visíveis.
- ► No caso de um fornecimento incompleto ou de danos resultantes de uma embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo ***Assistência Técnica***).

Desembalamento

- ♦ Retire todas as peças do aparelho e o manual de instruções da embalagem.
- ♦ Remova todo o material de embalagem do aparelho.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados, tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação e são, por isso, recicláveis.

A reciclagem da embalagem permite a preservação de matérias-primas e reduz a formação de resíduos. Elimine os materiais da embalagem, que já não são necessários, de acordo com as prescrições locais em vigor.

Ligação elétrica

ATENÇÃO

- ► Antes de ligar o aparelho, compare os dados acerca da tensão de entrada necessária, na placa de identificação, com a fonte de tensão prevista para o funcionamento. Estes dados têm que coincidir para que não ocorram danos no aparelho.
- ► Certifique-se de que o cabo do adaptador de rede ⑩ não apresenta danos e não é colocado sobre superfícies quentes e/ou cantos afiados, caso contrário pode sofrer danos.
- ► Certifique-se de que o cabo do adaptador de rede ⑩ não fica demasiado esticado ou dobrado.

♦ Ligue o adaptador de rede ⑩ ao aparelho, inserindo a ficha no pino fêmea ⑨ na parte inferior do aparelho.

Operação e funcionamento

Colocação em funcionamento

⚠ AVISO

Perigo de queimadura!

- ► Durante o funcionamento nunca exponha as mãos e a cara sobre a abertura para saída do vapor ②. Perigo de ocorrência de queimaduras devido a vapor da água.

ATENÇÃO

- ► Utilize apenas óleo essencial 100% puro.
- ► Respeite as observações do fabricante de óleos essenciais.
- ► As gotas de óleo podem, em certas circunstâncias, provocar danos na superfície dos móveis. Se necessário, coloque uma base por baixo do aparelho.

♦ Coloque o aparelho sobre uma base plana e estável.

- Retire o cone de difusão ❶ e abasteça o recipiente da água ❺ utilizando o copo de medição ⓫ fornecido com, no máximo, 80 ml de água potável limpa. Respeite o nível máximo de enchimento ❽.
- Coloque na água 3 a 5 gotas do óleo essencial desejado.
- De seguida, volte a colocar o cone de difusão ❶ no recipiente da água ❺.
- Insira o adaptador de rede ⓾ na tomada.

Funções

Premindo o botão de ligar/desligar com iluminação ❸ são permitidas diferentes funções:

- Premir 1ª vez: O aparelho é ligado, dá início a produção de névoa de fragrância e a alternância de cores do LED.
- Premir 2ª vez: A sua cor preferida fica definida, a produção da névoa de fragrância continua.
- Premir 3ª vez: A luz colorida é desligada por completo, a produção da névoa de fragrância continua.
- Premir 4ª vez: São desligadas todas as funções.

NOTA

► O aparelho desliga-se automaticamente, logo que esgote o líquido do recipiente ❺ da água.

ATENÇÃO

Danos no aparelho!

► Nunca incline o aparelho durante o funcionamento e não tente esvaziá-lo.
► Antes de encher ou esvaziar o aparelho, retire sempre o adaptador de rede ⓾ da tomada.

Limpeza/Armazenamento/Eliminação

PT

ATENÇÃO

Danos no aparelho!

- Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho para evitar danos irreparáveis no mesmo.
- Antes de limpar o aparelho, retire sempre o adaptador de rede ⑩ da tomada.
- Não esvazie o aparelho através da ranhura de ventilação ④, para evitar danos. Respeite a direção da seta ⑦ no recipiente da água ⑤ para realizar o esvaziamento.
- Nunca use objetos pontiagudos ou afiados para remover acumulações de calcário. O aparelho pode ser danificado.

Limpar/descalcificar o aparelho

- Após cada utilização, limpe o recipiente da água ⑤ para remover os resíduos de óleo por completo. Para tal, utilize um pano macio, ligeiramente humedecido. Em caso de sujidade persistente, coloque algumas gotas de um detergente suave no pano húmido.
- O disco de cerâmica ⑥ que se encontra no fundo do recipiente de água ⑤, por vezes, necessita de ser limpo, caso a produção da névoa reduza. Para tal, utilize um cotonete ligeiramente humedecido.
- Limpe as superfícies do aparelho com um pano macio e seco.
- Para realizar a descalcificação do aparelho, utilize um anticalcário líquido convencional. Respeite também as indicações do fabricante do seu anticalcário.
- Abasteça o recipiente da água ⑤ até ao nível máximo de enchimento ⑧ com o anticalcário e deixe atuar o tempo necessário, até que o calcário se solte.

- Deite fora o anticalcário e limpe, de seguida, o recipiente da água ❺ com um pano macio e ligeiramente humedecido.

Armazenamento

Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, desligue-o da alimentação de energia e guarde-o num local limpo, seco e sem exposição solar direta.

Eliminar o aparelho

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos).

Elimine o aparelho através de uma instituição de recolha de resíduos autorizada ou através da instituição de recolha do seu município. Tenha em atenção os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a sua entidade de eliminação.

Anexo

Indicações relativamente à Declaração de Conformidade

Este aparelho está em conformidade com os requisitos fundamentais e as outras normas relevantes da Diretiva europeia Compatibilidade Eletromagnética 2004/108/EC, da Diretiva Baixa tensão 2006/95/EC, bem como da Diretiva Conceção Ecológica 2009/125/EC (Regulamento 1275/2008 Anexo II, n.°1 e regulamento 278/2009 Anexo I, n.° 1a).
Pode obter a versão completa e original da Declaração de Conformidade junto do importador.

CE

Dados técnicos

PT

Adaptador de rede do tipo DK12 - 240 - 0500		
Tensão de entrada	100 - 240 V, 50 - 60 Hz	
Consumo de corrente	0,3 A	
Tensão de saída	24 V ⎓	
Corrente de saída	0,5 A	
Classe de proteção	II / ⧈	
Aparelho		
Tensão de entrada	24 V ⎓	
Consumo de corrente	0,5 A	
Classe de proteção	III / ⋄	
Produção de névoa	aprox. 25	ml/h
Período de tempo	aprox. 3 - 5	h
Capacidade do recipiente da água	80	ml
Dimensões com cone de difusão (A x L x P)	aprox. 18 x 17,6 x 10,7	cm
Peso Difusor de aroma de ultra-som	aprox. 260	g
Humidade (sem condensação)	5 - 90	%
Temperatura de funcionamento	+5 - +45	°C

Garantia

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o maior cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. No caso de reivindicação da garantia, entre em contacto com o seu ponto de assistência técnica, por telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

NOTA

- A garantia abrange exclusivamente defeitos de material ou de fabrico, mas não danos de transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se no caso de uma utilização incorreta e de intervenções que não foram efetuadas pela nossa filial de assistência técnica autorizada.

Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia. O período de garantia não é prolongado pela utilização da mesma. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra, devem ser imediatamente comunicados após retirar o aparelho da embalagem, o mais tardar dois dias após a data de compra.

Após o fim do período de garantia, as reparações que se façam estão sujeitas a pagamento.

Assistência Técnica

(PT) **Assistência Portugal**
Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.pt
IAN 89526

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Table of Contents

Introduction 44
Information about these operating instructions 44
Copyright 44
Intended Use 44
Warnings used 45

Safety 46
Basic safety instructions 46

Operating Elements 48

Setting up and connecting 48
Safety instructions 48
Items supplied and initial inspection 49
Unpacking 49
Disposal of packaging 49
Electrical connection 50

Handling and operation 50
Initial use 50
Functions 51

Cleaning/Storage/Disposal 52
Cleaning/descaling the appliance 52
Storage 53
Disposing of the appliance 53

Appendix 53
Notes on the Declaration of Conformity 53
Technical data 54
Warranty 55
Service 56
Importer 56

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have thereby decided in favour of a high quality product. These operating instructions are a component of the Aroma Diffuser SAD 12 A1 (hereafter referred to as the appliance or product) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance. These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults with it. Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

⚠ WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ► Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ► Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings used

In these extant operating instructions the following warnings are used:

⚠ WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, it could lead to personal injury.

► Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

► The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

► A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use, check the appliance for signs of visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped. There is also a risk of personal injury!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and understand the potential risks. Children must not play with the appliance. Children should not carry out cleaning and user maintenance tasks without supervision.
- Operate the appliance only with the supplied power adapter (type DK12-240-0500).
- Place the appliance only on flat surfaces, so that a tipping over is excluded.

- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- To avoid risks, arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- This appliance may not be exposed to rain. Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids and objects into the housing. NEVER submerse the appliance in water and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance. The appliance could also be irreparably damaged!
- Before filling/emptying the water tank and before cleaning, disconnect the plug from the mains power socket.
- Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles). The appliance could also be irreparably damaged!
- Avoid direct solar radiation. The appliance could be irreparably damaged!
- Always disconnect the mains power cable from the socket by pulling on the plug, do not pull on the cable itself. Otherwise, the power cable could be damaged.

Operating Elements

(For illustrations see the fold-out side)

1. Diffusion cone
2. Steam outlet
3. On/off switch with lighting
4. Ventilation slot
5. Water tank
6. Ceramic disk
7. Pouring direction arrow
8. Maximum filling level
9. Plug socket
10. Mains adapter
11. Measuring beaker

Setting up and connecting

Safety instructions

⚠ WARNING

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Observe the following safety information to avoid these risks:

- Packaging material should not be used by children as a play thing. There is a risk of suffocation.
- To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Aroma Diffuser SAD 12 A1
- Mains adapter
- Measuring beaker
- Operating Instructions

NOTICE

- ► Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ► If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter ***Service***).

Unpacking

- ♦ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ♦ Remove all packaging materials from the appliance.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.

The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

Electrical connection

IMPORTANT

- Before you connect the appliance to the power supply, check to ensure that the required input voltage as given on the type plate tallies with that for the intended power source. To avoid possible damage to the appliance this data must match.
- Check to ensure that the cable for the power adapter ⑩ is not damaged and that it does not lead over hot surfaces and or sharp edges, otherwise it could be damaged.
- Ensure that the cable for the power adapter ⑩ is not over-taut or kinked.

GB
MT

♦ Connect the power adapter ⑩ to the appliance by inserting the plug into the plug socket ⑨ on the underside of the appliance.

Handling and operation

Initial use

⚠ WARNING

Risk of scalding!

- UNDER NO CIRCUMSTANCES should you hold your hands and face over the steam outlet ② when the appliance is in operation. There is a risk of being scalded by steam.

IMPORTANT

- Use only 100% essential oils.
- Pay heed to the instructions by the manufacturer of the essential oils.
- It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.

♦ Place the appliance on a level and stable surface.

- Remove the diffusion cone ❶ and fill the water tank ❺, by using the supplied measuring beaker, ⓫ with max. 80 ml of clean mains water. Pay heed to the maximum filling level ❽.
- Add 3 to 5 drops of the desired essential oil to the water.
- Then replace the diffusion cone ❶ onto the water tank ❺.
- Insert the power adapter ⓾ into the mains power socket.

Functions

By pressing the on/off switch ❸ several functions are made possible:

- 1. Press: The appliance is switched on, the fragrant mist and LED colour changing sequence starts.
- 2. Press: Your favourite colour is fixed, the fragrant mist production continues.
- 3. Press: The coloured light is switched off completely, the fragrant mist production continues.
- 4. Press: All functions are switched off.

NOTICE

► The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank ❺ has been used up.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

► NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.

► Be sure to disconnect the power adapter ⓾ from the mains power socket before filling or emptying the appliance.

Cleaning/Storage/Disposal

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- ► To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.
- ► Ensure that you remove the power adapter ⑩ from the mains power socket before cleaning the appliance.
- ► To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot ④. When emptying it, take note of the arrow direction ⑦ on the water tank ⑤.
- ► Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

GB
MT

Cleaning/descaling the appliance

- ♦ Clean the water tank ⑤ after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.
- ♦ Should the steam production diminish, the ceramic disk ⑥ located at the bottom of the water tank ⑤ must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ♦ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ♦ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.
- ♦ Fill the water tank ⑤ to the maximum filling level ⑧ with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ♦ Pour the scale removal away and then clean the water tank ⑤ with a soft and slightly damp cloth.

Storage

Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposing of the appliance

Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix

Notes on the Declaration of Conformity

In regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European EMC Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Eco-design Directive 2009/125/EC (Regulation 1275/2008 Annex II, No. 1 and Regulation 278/2009 Annex I, No. 1a). The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

CE

Technical data

Power adapter Type DK12 - 240 - 0500		
Input voltage	100 - 240 V, 50 - 60 Hz	
Current consumption	0.3 A	
Output voltage	24 V ⎓	
Output current	0.5 A	
Protection class	II / ⧈	
Appliance		
Input voltage	24 V ⎓	
Current consumption	0.5 A	
Protection class	III / ⋔	
Mist production	approx. 25	ml/h
Running Time	approx. 3 - 5	h
Water tank capacity	80	ml
Dimensions with diffusion cone (H x W x D)	approx. 18 x 17.6 x 10.7	cm
Weight Ultrasonic Aroma Diffuser	approx. 260	g
Humidity (no condensation)	5 - 90	%
Operating temperature	+5 - +45	°C

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers replacements for material or manufacturing faults only, not for transport damage, normal wearing parts or damage to fragile parts.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial applications. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 89526

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 89526

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 58
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 58
Urheberrecht 58
Bestimmungsgemäße Verwendung 58
Verwendete Warnhinweise. 59

Sicherheit 60
Grundlegende Sicherheitshinweise 60

Bedienelemente. 62

Aufstellen und Anschließen 62
Sicherheitshinweise. 62
Lieferumfang und Transportinspektion 63
Auspacken 63
Entsorgung der Verpackung 63
Elektrischer Anschluss 64

Bedienung und Betrieb 64
Inbetriebnahme 64
Funktionen 65

Reinigung/Lagerung/Entsorgung 66
Gerät reinigen / entkalken 66
Lagerung 67
Gerät entsorgen 67

Anhang. 68
Hinweise zur Konformitätserklärung 68
Technische Daten 68
Garantie 69
Service 70
Importeur 70

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers SAD 12 A1 (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

DE
AT
CH

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter (Typ DK12-240-0500) betrieben werden.
- Stellen Sie das Gerät nur auf ebene Flächen, damit ein Umkippen ausgeschlossen ist.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von auto-

risierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten und Gegenständen in das Gehäuse. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) auf das Gerät. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z.B. Kerzen) betreiben. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonnenbestrahlung. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Die Zuleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckerbuchse ziehen, nicht am Anschlusskabel. Ansonsten kann das Kabel beschädigt werden.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

1. Diffusionskegel
2. Dampfaustrittsöffnung
3. Ein-/Ausschalter mit Beleuchtung
4. Lüftungsschlitz
5. Wasserbehälter
6. Keramikscheibe
7. Ausgiess-Richtungspfeil
8. Maximale Füllhöhe
9. Steckerbuchse
10. Netzadapter
11. Messbecher

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Aroma-Diffuser SAD 12 A1
- Netzadapter
- Messbecher
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Auspacken

- ♦ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Elektrischer Anschluss

ACHTUNG

- ► Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ► Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
- ► Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ nicht straff gespannt oder geknickt wird.

♦ Verbinden Sie den Netzadapter ⑩ mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse ⑨ an der Unterseite des Geräts einstecken.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Verbrühungsgefahr!

- ► Halten Sie Hände und Gesicht auf keinen Fall während des Betriebs über die Dampfaustrittsöffnung ②. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Wasserdampf.

ACHTUNG

- ► Verwenden Sie nur 100 % ätherisches Öl.
- ► Beachten Sie die Herstellerangaben der ätherischen Öle.
- ► Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- Nehmen Sie den Diffusionskegel ❶ ab und füllen Sie den Wasserbehälter ❺ mit Hilfe des beigefügten Messbechers ⓫ mit max. 80 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die maximale Füllhöhe ❽.
- Fügen Sie dem Wasser 3-5 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls bei.
- Setzen Sie anschließend den Diffusionskegel ❶ wieder auf den Wasserbehälter ❺.
- Stecken Sie den Netzadapter ⓬ in die Steckdose.

Funktionen

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters ❸ werden verschiedene Funktionen ermöglicht:

- 1. Drücken: Das Gerät wird eingeschaltet, Duftnebel und LED-Farbwechselspiel starten.
- 2. Drücken: Ihre gewünschte Lieblingsfarbe wird fixiert, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 3. Drücken: Farbiges Licht wird komplett ausgeschaltet, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 4. Drücken: Alle Funktionen werden abgeschaltet.

HINWEIS

► Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter ❺ aufgebraucht ist.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ⑩ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung/Entsorgung

DE
AT
CH

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ⑩ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitz ④, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung die Pfeilrichtung ⑦ am Wasserbehälter ⑤.
- Versuchen Sie keinenfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen / entkalken

- Reinigen Sie den Wasserbehälter ⑤ nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

- Die am Boden des Wasserbehälters ❺ befindliche Keramikscheibe ❻ muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- Füllen Sie den Wasserbehälter ❺ bis zur maximalen Füllhöhe ❽ mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter ❺ mit einem weichen, leicht angefeuchtetem Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC (Verordnung 1275/2008 Anhang II, Nr.1 und Verordnung 278/2009 Anhang I, Nr. 1a).
Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

DE
AT
CH

Technische Daten

Netzadapter Typ DK12 - 240 - 0500		
Eingangsspannung	100 - 240 V, 50 - 60 Hz	
Stromaufnahme	0,3 A	
Ausgangsspannung	24 V ⎓	
Ausgangsstrom	0,5 A	
Schutzklasse	II / ⧈	
Gerät		
Eingangsspannung	24 V ⎓	
Stromaufnahme	0,5 A	
Schutzklasse	III / ⋔	
Nebelproduktion	ca. 25	ml/h

Laufzeit	ca. 3 - 5	h
Wasserbehälterkapazität	80	ml
Abmessungen mit Diffusionskegel (H x B x T)	ca. 18 x 17,6 x 10,7	cm
Gewicht Ultraschall-Aromadiffuser	ca. 260	g
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90	%
Betriebstemperatur	+5 - +45	°C

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewähr-

leistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435111
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 89526

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 89526

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 89526

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni
Estado das informações · Last Information Update · Stand der
Informationen: 04 / 2013 · Ident.-No.: SAD12A1-022013-2

IAN 89526